

# UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Secretaría General



Ginebra, 16 de octubre de 2006

Ref.: DM-06/1736 – A los Estados Miembros de la UIT  
Contacto: Arthur LEVIN  
Tel.: +41 22 730 5209 A la atención de los coordinadores de la  
Fax: +41 22 730 5881 participación en la PP-02  
Correo-e: [Sg-registration@itu.int](mailto:Sg-registration@itu.int)

Asunto: Declaraciones de política – Procedimientos especiales en relación con los funcionarios de alto nivel que asistirán a la Conferencia de Plenipotenciarios (Antalya, 2006)

Muy Señor mío/Señora mía:

En estrecha colaboración con la Administración de Turquía, se han establecido los siguientes procedimientos especiales para facilitar la participación de los funcionarios de alto nivel en la Conferencia de Plenipotenciarios.

En caso de que un Ministro de su Gobierno tenga pensado asistir a la Conferencia de Plenipotenciarios de la UIT, le rogamos que se dirija directamente al país anfitrión:

Sr. Önder ÇETINKAYA      [ocetinkaya@tk.gov.tr](mailto:ocetinkaya@tk.gov.tr)      Tel.: +90 312 294 7299  
Fax: +90 312 294 7155

## Procedimientos especiales de inscripción y medidas de seguridad

Se pide a todos los participantes que deseen acceder al recinto de la Conferencia que lleven una tarjeta de identificación provista de la correspondiente fotografía. Para evitar retrasos innecesarios a la llegada de los funcionarios de alto nivel, se pedirá al correspondiente coordinador que preinscriba a dichos funcionarios utilizando un sistema línea y que además envíe una fotografía certificada de dichos funcionarios al Servicio de Inscripciones en la PP-06 mediante correo electrónico dirigido a: [sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int), y a más tardar el 22 de octubre de 2006 (véanse en anexo las correspondientes especificaciones). Las tarjetas de identidad se expedirán por adelantado, junto con un distintivo de seguridad que los Ministros, y Jefes de delegación deberían llevar en la solapa. Un representante oficial de la delegación de que se trate podrá recoger estos objetos en el mostrador de inscripciones de la PP-02, instalado en el vestíbulo principal del hotel Sungate Port Royal, a partir del 3 de noviembre de 2006. Indicamos que este procedimiento especial se ha reservado estricta y exclusivamente para los **funcionarios de alto nivel**. Las tarjetas de identificación destinadas a otros delegados se expedirán a su llegada. Indicamos que estas medidas especiales sólo se aplicarán a los Ministros y funcionarios ministeriales que se hayan preinscrito y cuyas fotografías hayan sido enviadas por anticipado.

Se solicita a las delegaciones que tengan previsto asistir a la PP-06 y cuyas personalidades dispongan de su propio servicio nacional de seguridad que, por conducto de sus respectivas embajadas, se pongan en contacto con las autoridades turcas con miras a adoptar las disposiciones necesarias y a recibir la correspondiente autorización para la entrada de armas en el territorio de Turquía. Se recomienda por otra parte a las delegaciones que cuenten con su propio sistema nacional de seguridad que se pongan en contacto cuanto antes con el Servicio de Seguridad de la UIT (Sr. Donovan, [drew.donovan@itu.int](mailto:drew.donovan@itu.int)) para ultimar a su debido tiempo todas las medidas necesarias con respecto a cuestiones especiales de seguridad.

El sitio web de la PP-06:

<http://www.itu.int/plenipotentiary/2006/registration/index.html#registration> incluye información general de registro.

### **Declaraciones de política general**

Durante la primera semana de la Conferencia de Plenipotenciarios se reservará tiempo para que los funcionarios de alto nivel, en su mayor parte Ministros, hablen, si así lo desean, durante la Plenaria, sobre cuestiones de política general relacionadas con las funciones básicas de la Unión. Habida cuenta de la pesada carga de trabajo que tendrá ante sí la Conferencia de Plenipotenciarios de Antalya y el hecho de que ésta deberá realizar sus labores en tres semanas, dichas declaraciones quedarán limitadas en el tiempo y a un orador por delegación.

Si un Ministro de su Gobierno deseara pronunciar una declaración de política general, queda usted invitado a cumplimentar y devolver el formulario adjunto en el Anexo 2, preferiblemente por correo electrónico, al Coordinador de Declaraciones de Política, dirigiéndose a [pp06statements@itu.int](mailto:pp06statements@itu.int). Las declaraciones de política que se formulen en la Conferencia de Plenipotenciarios y se comuniquen por vía electrónica al Coordinador de Declaraciones de Política se incluirán, una vez pronunciadas, en el sitio web de la Conferencia y en el idioma o idiomas en que se hayan leído. En el sitio de la PP-06 <http://www.itu.int/plenipotentiary/2006/statements/index.html> puede verse información adicional al respecto.

Desearía alentarlos a recurrir a los procedimientos mencionados para facilitar la participación de sus altos funcionarios y evitar retrasos a su llegada así como para asegurar el buen funcionamiento de la Conferencia.

Le saluda atentamente,

Yoshio UTSUMI  
Secretario General

**Anexos: 2**

## ANEXO 1

### **Tarjetas de identificación – Especificaciones para las fotografías (procedimiento especial)**

#### **Imágenes "electrónicas"**

- 1) El nombre del correspondiente fichero deberá ser del siguiente tipo: Número de identidad\_Nombre\_Apellido\_Org.jpg y no deberá sobrepasar los 32 caracteres.  
Ejemplo: *1023456\_Dupont\_Jacques\_SUI.jpg*
- 2) La imagen debe proporcionarse en modo *retrato* y en el formato .jpg (al menos 300 dpi).
- 3) Las dimensiones básicas mínimas serán de 40 mm (alto) por 30 mm (ancho).
- 4) La imagen no debe llevar ningún sello u otras marcas administrativas.
- 5) El fondo de la fotografía deberá ser de un tono claro.



PLENIPOTENTIARY CONFERENCE (PP-06)  
(Antalya, 6-24 November 2006)



***POLICY STATEMENTS***

To be returned to the Policy Statements Coordinator at:

Fax: +41 22 730 5881  
E-mail: [PP06statements@itu.int](mailto:PP06statements@itu.int)

please write in capital letters

ITU Member State \_\_\_\_\_

***Contact details about the high-ranking official who will deliver a Policy Statement***

Mr  Ms

Family name: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_

ID Registration number: \_\_\_\_\_

Dates on which the high-ranking official will be available to deliver the Policy Statement

From: \_\_\_\_ / 11 / 2006 to: \_\_\_\_ / 11 / 2006  
(DAY) (DAY)

From: \_\_\_\_ / 11 / 2006 to: \_\_\_\_ / 11 / 2006  
(DAY) (DAY)

From: \_\_\_\_ / 11 / 2006 to: \_\_\_\_ / 11 / 2006  
(DAY) (DAY)

***Information concerning the above-mentioned Policy Statement should be addressed to the following contact person:***

Mr  Ms

Family name: \_\_\_\_\_ First name: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_